



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở KHĐT An Giang cấp.

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

## BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2023

### Kính gửi: Quý cổ đông

Theo quy định pháp luật và Điều lệ Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời (sau đây gọi tắt là “Công Ty” hoặc “Tập Đoàn Lộc Trời”), Hội đồng quản trị xin báo cáo Quý Cổ đông về kết quả kinh doanh và tình hình hoạt động năm 2023 của Công ty, cụ thể như sau:

### I. CÁC THÀNH QUẢ CHÍNH TRONG NĂM 2023

Hội đồng quản trị đồng thuận với Báo cáo tài chính về các kết quả kinh doanh chính của Công ty trong năm 2023 với các thành quả chính như sau:

- Doanh thu thuần đạt 16.088 tỷ đồng, tăng 4.397 tỷ đồng, tương ứng mức tăng 38% so với năm 2022;
- Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh đạt 124 tỷ đồng, giảm 411 tỷ đồng, tương ứng mức giảm 77% so với năm 2022. Lợi nhuận sau thuế hợp nhất đạt 16 tỷ đồng, thấp hơn kế hoạch đã cam kết với cổ đông 384 tỷ đồng.
- Tổng tài sản đạt 11.468 tỷ đồng, tăng 2.737 tỷ đồng, tương ứng mức tăng 31% so với năm 2022;
- Lãi cơ bản trên cổ phiếu đạt 143 đồng.

Năm 2023 tiếp tục đầy thách thức cho cả thế giới, trên tất cả mọi lĩnh vực chính trị - kinh tế - xã hội với những chỉ dấu khá rõ ràng của cuộc suy thoái toàn cầu như tỷ lệ lạm phát cao (6,9% vào năm 2023), lãi suất ngân hàng tăng, chi phí năng lượng cao chưa từng có ... Việt Nam, với thể chế chính trị ổn định, vẫn chịu ảnh hưởng nặng nề từ những bất ổn của các nền kinh tế khác, theo đó, lãi suất tiền vay, tỷ giá hối đoái ... đều tăng làm chi phí tài chính tăng vọt, ảnh hưởng nặng nề trên kết quả kinh doanh cuối năm của tất cả các doanh nghiệp có dòng tiền hoạt động lớn.

Với tố chất và quyết tâm, đội ngũ Người Lộc Trời đã không ngừng nỗ lực mở rộng vùng liên kết sản xuất quy mô lớn để sát cánh cùng bà con nông dân tổ chức thực hiện các quy trình canh tác tiên tiến, cung cấp giống xác nhận chất lượng cao, bộ giải pháp chăm sóc và bảo vệ cây trồng toàn diện T1H phù hợp với từng giống lúa, từng vùng thổ nhưỡng và tiêu chuẩn chất lượng của từng thị trường đích, cung cấp các dịch vụ cơ giới



trong canh tác, giúp tăng sản lượng, chất lượng nông sản, giảm chi phí, tăng hiệu quả mùa vụ cho nhà nông. Không chỉ tăng hiệu quả kinh tế, cung ứng nông sản chất lượng cho thị trường trong và ngoài nước, góp phần đảm bảo an ninh lương thực thế giới và tăng vị thế quốc tế của Việt Nam, hoạt động sản xuất lúa tuân thủ các quy trình canh tác, sử dụng bộ giải pháp canh tác toàn diện T1H và các bộ sản phẩm chăm sóc bảo vệ cây trồng của Lộc Trời sẽ giúp giảm hóa chất xuống đồng ruộng, sử dụng hiệu quả tài nguyên nước, bảo vệ môi trường sống khu vực nông thôn và sức khỏe nhà nông. Tất cả các hoạt động sản xuất kinh doanh của Lộc Trời và toàn đội ngũ luôn hướng tới sứ mệnh Cùng nông dân phát triển bền vững và luôn cố gắng thực hiện tốt nhất có thể những kế hoạch đã được Đại hội đồng Cổ đông giao phó.

## II. HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

### 1. Thành viên Hội đồng quản trị:

- Ông Huỳnh Văn Thòn, Chủ tịch HĐQT;
- Bà Thụy Vu Dropsey, thành viên HĐQT không điều hành;
- Bà Nguyễn Thị Âm, thành viên HĐQT không điều hành;
- Ông Philipp Rösler, thành viên HĐQT độc lập;
- Ông Trần Thanh Hải, thành viên HĐQT độc lập.

### 2. Hoạt động của các thành viên Hội đồng quản trị:

Với vai trò là đại diện cho quyền lợi của cổ đông, người lao động, đặc biệt là của bà con nông dân, Hội đồng quản trị đã nêu cao tinh thần trách nhiệm, cùng với Tổng Giám đốc và Ban điều hành chỉ đạo thực hiện Nghị quyết và các chỉ tiêu của Đại hội đồng cổ đông đề ra.

Đồng thời, thông qua các phiên họp định kỳ Hội đồng quản trị và các buổi thảo luận chiến lược cũng như các cuộc họp đột xuất, Hội đồng quản trị đã ban hành các Nghị quyết kịp thời trên cơ sở bám sát kế hoạch phát triển của Lộc Trời, bao gồm:

- Về việc thông qua kế hoạch tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023;
- Về việc cử người đại diện theo ủy quyền của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời tại Công ty cổ phần Lộc Trời – Viên Thị;
- Về việc thông qua giao dịch có liên quan giữa Công ty với người có liên quan;
- Về việc cử người đại diện theo ủy quyền của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời tại Công ty TNHH Một Thành Viên Cà Phê Hương Vị Trời;
- Về việc chọn công ty kiểm toán soát xét Báo cáo tài chính năm 2023 cho LTG và các công ty con;
- Về việc thông qua việc mua bán, xuất khẩu lúa gạo của LTG;
- Về việc triển khai phương án phát hành cổ phiếu để trả cổ tức;
- Về việc chấm dứt hoạt động của dự án đầu tư và giải thể Công ty Cổ phần Lộc Trời – Viên Thị;
- Về việc thông qua kế hoạch triển khai vùng nguyên liệu chất lượng cao 1 triệu ha xuất khẩu;



- Tổ chức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản về việc (i) thông qua việc miễn nhiệm, bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2019 – 2024 do Công ty đã nhận được đơn từ nhiệm của bà Thuy Vu Dropsey, thành viên HĐQT không điều hành vào ngày 13/09/2023; và (ii) thông quy chế bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2019 – 2024 và tổ chức kiểm phiếu bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị; và

Nhiều thảo luận chiến lược khác về hoạt động của Công ty.

Hội đồng Quản trị thực hiện nguyên tắc làm việc theo chế độ tập thể, cầu thị, lắng nghe ý kiến phản biện của các thành viên và đưa ra quyết định dựa trên đa số tán thành. Các cuộc họp HĐQT đều có đủ số thành viên theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty.

Hội đồng quản trị có 02 thành viên độc lập gồm Tiến sĩ Philipp Rösler và ông Trần Thanh Hải, với những đóng góp đa dạng trong định hướng phát triển bền vững của tập đoàn, bao gồm: quản trị chiến lược, kết nối và tăng giá trị cho chuỗi sản xuất nông sản, giới thiệu các giải pháp nông nghiệp công nghệ cao và các tiêu chí phát triển bền vững của doanh nghiệp theo thông lệ thế giới, tăng cường tính quốc tế cho các hoạt động của Tập Đoàn Lộc Trời.

### **3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám đốc:**

Hội đồng Quản trị luôn theo dõi sát sao và đánh giá cao việc Tổng Giám đốc triển khai thực hiện kịp thời và hiệu quả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, các nghị quyết của Hội đồng quản trị, cũng như việc cụ thể hóa các giải pháp, kế hoạch, phương án cho hoạt động sản xuất, kinh doanh của Công ty.

Hội đồng Quản trị ghi nhận sự nỗ lực và quyết tâm của Tổng Giám đốc nhằm có được những thay đổi tích cực trong hoạt động quản trị Tập đoàn, đặc biệt trong việc triển khai các phần mềm quản lý, các biện pháp công nghệ, số hóa nhằm hoàn thiện cơ sở thông tin và phát triển dịch vụ nông nghiệp công nghệ cao.

Hội đồng Quản trị nhận thấy Tổng Giám đốc đã tiếp tục quan tâm sâu sát hơn đến an toàn tài chính và quản lý rủi ro. Năm 2023 vừa qua thực sự là một năm có nhiều khó khăn, thách thức mang tính bất định cho các doanh nghiệp, đặc biệt là các doanh nghiệp xuất khẩu gạo ví dụ như khó tiếp cận với nguồn vốn vay, biến động tỉ giá, lãi suất ngân hàng tăng đột biến, giá lúa gạo trong nước biến động khó kiểm soát ... bên cạnh đó, do liên tục 2 năm 2022 và 2023, do tình hình dịch hại sâu bệnh ít nên ngành Vật tư Nông nghiệp cũng kém khởi sắc, dẫn đến hàng hóa tồn đọng ở mức cao, gây thêm gánh nặng về chi phí tài chính. Hội đồng Quản trị nhận thấy Tổng Giám đốc đã tiếp tục quan tâm sâu sát hơn đến an toàn tài chính và quản lý rủi ro. Tuy mức lợi nhuận sau thuế hợp nhất chỉ đạt 16 tỷ đồng, nhưng đây cũng là cố gắng, nỗ lực của trong điều hành của Tổng Giám đốc, lãnh đạo và cả đội ngũ người Lộc Trời. Đặc biệt, cuối năm 2023, Tập đoàn Lộc Trời đã liên liên tiếp trúng thầu và thực hiện giao hàng thành công các gói thầu cung ứng gạo cho Bulog, cơ quan hậu cần của Chính phủ Indonesia, với

2023  
TY  
ÀN  
RỒ  
T.M

16

tổng số lượng lên đến 180 ngàn tấn gạo. Điều này cho thấy năng lực của Tập đoàn và các thành viên hệ sinh thái nông nghiệp Lộc Trời trong việc tổ chức sản xuất quy mô lớn, đảm bảo cung ứng các sản phẩm gạo chất lượng với sản lượng lớn theo tiến độ yêu cầu gấp rút từ phía đối tác giao thương cũng như triển vọng tươi sáng cho bức tranh xuất khẩu của tập đoàn trong năm 2024. Thêm vào đó, việc ký kết và trao đổi Ý định thư Tài trợ gói tín dụng 90 triệu USD giữa Tập Đoàn Lộc Trời và Ngân hàng Phát triển Doanh nghiệp (Dutch Entrepreneurial Development Bank – FMO) sẽ tạo động lực cho Tập Đoàn Lộc Trời tiếp tục phát triển nông nghiệp bền vững trong thời gian tới.

Trong các cuộc họp Hội đồng quản trị, các báo cáo tình hình sản xuất, kinh doanh hiện tại và phương hướng hoạt động sắp tới được thực hiện rõ ràng và minh bạch giúp các thành viên Hội đồng Quản trị có cái nhìn đúng thực tế đối với hoạt động của Tập đoàn và từ đó có ý kiến chỉ đạo sát thực, khả thi.

### **III. LƯƠNG, THƯỞNG VÀ THÙ LAO CỦA CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

Lương, thưởng và thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Tổng giám đốc và các thành viên quản lý chủ chốt đã được nêu rõ và thuyết minh tại Mục 38 “**Nghiệp vụ với các bên liên quan**” của Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2023 của Tập Đoàn Lộc Trời đã được công bố thông tin.

### **IV. ĐỊNH HƯỚNG NĂM 2024**

Trong năm 2024, Hội đồng Quản trị sẽ tiếp tục nâng cao vai trò quản trị doanh nghiệp, đảm bảo tuân thủ quy định của pháp luật và điều lệ Công ty, kiểm tra, đôn đốc Tổng Giám đốc cũng như Ban điều hành thực hiện đầy đủ các Nghị quyết, Quyết định của Đại hội đồng Cổ đông, Hội đồng quản trị để đạt được các mục tiêu đã cam kết với cổ đông.

Thông qua hoạt động quản trị và xây dựng chiến lược của mình, Hội đồng quản trị tiếp tục cung cấp các hỗ trợ và kết nối cần thiết để Tập Đoàn Lộc Trời vận hành hệ sinh thái nông nghiệp hoàn thiện, hướng đến sản xuất và cung ứng ổn định các loại nông sản và sản phẩm nông nghiệp với chất lượng cao, luôn giữ tinh thần “nói được, làm được” trong việc phụng sự nông nghiệp và cùng nông dân phát triển bền vững.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**

**Nơi nhận**

- Như kính trình;
- Lưu văn thư.



**HUỶNH VĂN THÒN**



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày ..20... tháng ..05... năm 2024  
An Giang, dated ..May. 20<sup>th</sup>... 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Trích Quỹ Đầu Tư Phát Triển cho hoạt động nghiên cứu, phát triển, ứng dụng các sản phẩm, dịch vụ, công nghệ mới

Re: *Allocation of the Investment and Development Fund for researching, development and applying new products, services and technologies*

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc trời (Sau đây gọi tắt là “LTG”) / *The current charter of Loc Troi Group Joint-Stock Company (hereinafter referred to as “LTG”);*

Nhằm mục đích thúc đẩy hoạt động nghiên cứu, tạo ra sản phẩm, công nghệ mới đáp ứng nhu cầu thị trường, góp phần tạo ra bước đột phá trong hoạt động sản xuất, kinh doanh của LTG, Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “**HDQT**”) kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “**DHĐCĐ**”) thông qua tờ trình về trích Quỹ Đầu Tư Phát Triển (“**Quỹ**”) cho hoạt động nghiên cứu, phát triển, ứng dụng các sản phẩm, dịch vụ, công nghệ mới, như sau / *For the purpose of the promotion for the research activities along with the creation of new technologies and products to adapt to the current market's demands, thereby achieve breakthroughs in LTG's production and business performance, the Board of Management (hereinafter referred to as “BOM”) hereby respectfully submit the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as “GMS”) the proposal for the Allocation of the Investment and Development Fund (“The Fund”) for researching, development and applying new products, services and technologies, with details as follows:*

1. Số tiền trích Quỹ: **20.000.000.000 VND** (bằng chữ: Hai mươi tỷ đồng) / *The aforesaid amount shall be: 20,000,000,000 VND (in words: Twenty billion dong)*

2. Số tiền nêu trên sẽ được sử dụng cho các hoạt động nghiên cứu, phát triển, ứng dụng sản phẩm, dịch vụ, công nghệ mới (bao gồm cả nhận chuyển giao, công nghệ, bản quyền). / *The aforementioned amount shall be used for the purpose of researching, development and application of new technologies, products and services (including the transfers in terms of technology and copyright).*



3. Đối tượng sử dụng: Phòng, Ban, Đơn vị, bộ phận, viện nghiên cứu, công ty con, chi nhánh thuộc LTG. / *Applicable users: Departments, Officers, Units, Divisions, Research Institutes and branches belongs to LTG.*

4. Thời gian sử dụng / *Applicable period: Từ ngày 01/01/2024 về sau. / From the date of 01/01/2024 and onwards.*

5. Giao cho Tổng Giám đốc phê duyệt kế hoạch, các khoản chi sử dụng số tiền được trích từ Quỹ Đầu Tư Phát Triển nêu trên. / *Assign to General Director to review and approve the plans, specific expenditures withdrawn from the above amount.*

Kính trình ĐHQĐD xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS for review and approval.*

**Nơi nhận / Recipients:**

- Như trên / *As the abovementioned;*
- Văn thư / *Archives.*

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUYNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**





## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thông qua việc điều chỉnh ngành nghề kinh doanh của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời  
Re: Approval for the Amendment of the business lines of Loc Troi Group Joint-Stock Company

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / The Laws on Enterprises No.50/2020/QH14;
- Luật chứng khoán số 59/2019/QH14 / The Laws on securities No.59/2019/QH14;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán (Sau đây gọi tắt là “**NĐ 155**”) / The Decree No.155/2020/NĐ-CP regarding the elaboration of some articles of the laws on securities (Hereinafter referred to as the “**155 Decree**”);
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời (Sau đây gọi tắt là “**LTG**”) / The current charter of the Loc Troi Group Joint-stock Company (hereinafter referred to as the “**LTG**”);
- Công văn số 6500/UBCK-PTTT của Ủy Ban chứng khoán nhà nước ngày 28 tháng 9 năm 2023 để phản hồi hồ sơ thông báo tỷ lệ sở hữu nước ngoài tối đa của LTG (“**Công Văn 6500**”). / The 6500/UBCK-PTTT written notice dated 28 September 2023 by State Securities Commission of Vietnam to feedback the dossier of Announcement of the maximum foreign ownership ratio in LTG (“**Notice 6500**”);

Nhằm tuân thủ quy định pháp luật hiện hành về tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài của LTG tối đa 49%, Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “**HDQT**”) kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “**DHĐCĐ**”) xem xét và thông qua nội dung liên quan đến việc điều chỉnh ngành nghề kinh doanh của LTG, cụ thể như sau: / In order to comply with the applicable laws for the ownership ratio of LTG's foreign investors is maximum 49%, the Board of Management (hereinafter referred to as the “**BOM**”) of LTG hereby proposes the GMS for the reviewing and approval for the amendment to business sectors upon the ERC, with details as follows:



1. Bổ sung ngành, nghề kinh doanh sau:

STT NO	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i>	Mã ngành <i>Code of business setors</i>
1.	Sản xuất mỹ phẩm, xà phòng, chất tẩy rửa, làm bóng và chế phẩm vệ sinh <i>Production of cosmetics, soaps, detergents, polishes and hygiene products</i>	2023

2. Bỏ các ngành, nghề kinh doanh sau: / *Delete the following business sectors:*

STT NO	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i>	Mã ngành <i>Code of business setors</i>
1.	Bán buôn đồ dùng khác cho gia đình <i>Wholesale of other household products</i>	4649
2.	Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan <i>Wholesale of solid, liquid and gaseous fuels and related products</i>	4661
3.	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc lào chiếm tỷ trọng lớn trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp <i>Retail sale in non-specialized stores with food, beverages, tobacco or aztec tobacco predominating</i>	4711
4.	Bán lẻ lương thực trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of food in specialized stores</i>	4721
5.	Bán lẻ nhiên liệu động cơ trong các cửa hàng chuyên doanh (không hoạt động tại trụ sở chính của công ty) <i>Retail sale of automotive fuel in specialized stores</i>	4730
6.	Bán lẻ thực phẩm trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of food products in specialized stores</i>	4722
7.	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc lào lưu động hoặc tại chợ <i>Retail sale of food, beverages and tobacco products via stalls or markets</i>	4781
8.	Bán lẻ khác trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp <i>Other retail sale in non-specialized stores</i> (ngoại trừ bán những mặt hàng cấm kinh doanh hoặc có yêu cầu chứng chỉ hành nghề) <i>(except selling items banned from business or requiring a practicing certificate)</i>	4719
9.	Bán lẻ hình thức khác chưa được phân vào đâu <i>Other retail sale not in stores, stalls or markets</i>	4799

160/  
CÔ  
TẠI  
LỘ  
'S XU



3. Sửa đổi chi tiết ngành, nghề kinh doanh sau/*Amend the details of the following business sectors:*

STT NO	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i>	Mã ngành <i>Code of business setors</i>
1.	Điều hành tua du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam) <i>Tour operator activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i>	7912
2.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học nông nghiệp (Ngoại trừ: Nghiên cứu hoặc sử dụng nguồn gen giống vật nuôi mới trước khi được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thẩm định, đánh giá) <i>Research and experimental development on agricultural sciences (Except for: Research or use of genetic resources of new domestic animals before evaluation by the Ministry of Agriculture and Rural Development.</i>	7214
3.	Đại lý du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam) <i>Travel agency activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i> Chi tiết: Kinh doanh du lịch lữ hành và các dịch vụ du lịch khác <i>Travel business and other travel services</i>	7911
4.	Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê (Ngoại trừ: Đầu tư xây dựng hạ tầng nghĩa trang, nghĩa địa để chuyển nhượng quyền sử dụng đất gắn với hạ tầng.) <i>Trading of own or rented property and land use rights (Except for Investment in construction of cemeteries for transfer of land use right and infrastructure thereon)</i> Chi tiết: Kinh doanh bất động sản (tuân thủ quy định pháp luật về kinh doanh bất động sản) Chi tiết: Cho thuê văn phòng cao ốc <i>In detail: Real estate business (complying with legal regulations on real estate business) Details: Office building for rent</i>	6810
5.	Bán buôn gạo, lúa mì, hạt ngũ cốc khác, bột mì <i>Wholesale of rice, wheat, other cereals and wheat flour</i> (Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam) <i>(except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods</i>	4631

192  
NG  
CP  
ĐO  
TI  
ÊN

	<i>trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</i>	
6.	Bán buôn thực phẩm <i>Wholesale of food</i> Chi tiết: Mua bán rau, hoa quả tươi <i>Details: Buy and sell fresh vegetables and fruits</i>	4632
7.	Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống <i>Wholesale of agricultural raw materials (except wood, bamboo) and live animals</i> (Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam) ( <i>except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam</i> )	4620
8.	Bán buôn tổng hợp <i>Non-specialized wholesale trade</i> (ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối những mặt hàng cấm kinh doanh hoặc có yêu cầu chứng chỉ hành nghề hoặc các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam) ( <i>except for exporting, importing and distributing goods banned from business or requiring a practicing certificate or goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam</i> )	4690
9.	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác <i>Wholesale of other machinery and equipment</i> (ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)	4659



	<i>(except for exporting, importing and distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in vietnam)</i>	
10.	<p>Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu <i>Other specialized wholesale n.e.c</i></p> <p>Chi tiết: Mua bán hóa chất sử dụng trong nông nghiệp (thuốc trừ sâu, diệt cỏ, diệt rầy, mối, nấm,...) Chi tiết: Mua bán bao bì giấy Chi tiết: Mua bán phân bón Chi tiết: Mua bán bao bì các loại: bao bì nhựa, bao bì mềm và các loại bao bì mềm Chi tiết: Mua bán nhựa các loại Chi tiết: Bán buôn thuốc bảo vệ thực vật. Chi tiết: buôn bán xà phòng, chất tẩy rửa và chế phẩm vệ sinh.</p> <p><i>Details: Buy and sell chemicals used in agriculture (pesticides, herbicides, insecticides, termites, fungi, etc.) Details: Buy and sell paper packaging Details: Buy and sell fertilizers Details: Buy and sell bags Types of packaging: plastic packaging, flexible packaging and other types of flexible packaging Details: Buy and sell all kinds of plastic Details: Wholesale of plant protection drugs Details: trading soap, detergents and hygiene products.</i></p>	4669

**4. Sửa đổi Điều 5.2 Điều lệ của Công Ty thành như sau:**

***Amend the Article 5.2 of Company's Charter, as follows:***

***"5.2 Công ty thực hiện hoạt động kinh doanh trong các ngành nghề sau:***

***5.2 Company carries out business activities in the following sectors:***

<b>STT NO</b>	<b>Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business sectors</i></b>	<b>Mã ngành <i>Code of business setors</i></b>
1.	Nhân và chăm sóc cây giống hàng năm <i>Annual plant seedling propagation and care</i>	0131
2.	Nhân và chăm sóc cây giống lâu năm <i>Perennial plant seedling propagation and care</i>	0132
3.	Trồng cây cà phê <i>Growing of coffee trees</i>	0126
4.	Trồng lúa <i>Growing of rice</i>	0111
5.	Trồng ngô và cây lương thực có hạt khác <i>Growing of maize and other cereals</i>	0112
6.	Trồng rau, đậu các loại và trồng hoa <i>Growing of vegetables, leguminous crops and flowers</i>	0118
7.	Xử lý hạt giống để nhân giống <i>Seed processing for propagation</i>	0164

8.	Trồng rừng, chăm sóc rừng và ươm giống cây lâm nghiệp <i>Silviculture and other forestry activities and propagation of forest trees</i>	0210
9.	Sản xuất tinh bột và các sản phẩm từ tinh bột <i>Manufacture of starches and starch products</i>	1062
10.	Sản xuất mì ống, mì sợi và sản phẩm tương tự <i>Manufacture of macaroni, noodles and similar farinaceous products</i>	1074
11.	Sản xuất món ăn, thức ăn chế biến sẵn <i>Manufacture of prepared meals and dishes</i>	1075
12.	Sản xuất thực phẩm khác chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other food products n.e.c</i> Chi tiết: Rang và lọc cà phê; sản xuất các sản phẩm cà phê như: cà phê hòa tan, cà phê lọc, chiết xuất cà phê và cà phê cô đặc; sản xuất thực phẩm đặc biệt như: đồ ăn dinh dưỡng, sữa và các thực phẩm dinh dưỡng <i>In detail: Roasting and filtering coffee; production of coffee products such as: instant coffee, filter coffee, coffee extract and concentrated coffee; Special food production such as: nutritious food, milk and nutritious foods</i>	1079
13.	Sản xuất thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản <i>Manufacture of feeds for cattle, poultry and aquatic animals</i>	1080
14.	Sản xuất các sản phẩm khác từ giấy và bìa chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other articles of paper and paperboard n.e.c</i> Chi tiết: Sản xuất giấy viết, giấy in; giấy in cho máy vi tính; giấy tu copy khác; giấy phết hồ sẵn và giấy dính; phong bì, bưu thiếp; sổ sách, sổ kế toán, bìa roi, an-bum và các đồ dùng văn phòng phẩm tương tự dùng trong giáo dục và thương mại; hộp, túi, túi dệt, giấy tóm tắt bao gồm sự phân loại đồ dùng văn phòng phẩm bằng giấy; giấy dán tường và giấy phủ tường tương tự bao gồm giấy có phủ chất dẻo và giấy dán tường có sợi dệt; nhãn hiệu; giấy lọc và bìa giấy; Sản xuất giấy mới từ giấy phế thải <i>In detail: Production of writing and printing paper; printing paper for computers; other copied documents; pre-glued paper and sticky paper; envelopes, postcards; Books, account books, folders, albums and similar stationery for educational and commercial purposes; boxes, bags, pouches, paper briefs including the classification of paper stationery; wallpaper and similar wall coverings including plastic-coated paper and textile wallpaper; brand; filter paper and paperboard; Producing new paper from waste paper</i>	1709
15.	Sản xuất bột giấy, giấy và bìa <i>Manufacture of pulp, paper and paperboard</i>	1701
16.	Sản xuất phân bón và hợp chất ni tơ <i>Manufacture of fertilizers and nitrogen compounds</i>	2012
17.	Hoạt động dịch vụ sau thu hoạch <i>Post-harvest crop activities</i>	0163
18.	Sản xuất sản phẩm khác từ gỗ; sản xuất sản phẩm từ tre, nứa, rom, rạ và vật liệu tết bện	1629



	<i>Manufacture of other products of wood; manufacture of articles of cork, straw</i>	
19.	Sản xuất dầu, mỡ động, thực vật <i>Manufacture of vegetable and animal oils and fats</i>	1040
20.	Bán buôn ô tô và xe có động cơ khác <i>Wholesale of motor vehicles and other motor vehicles</i>	4511
21.	Bảo dưỡng và sửa chữa mô tô, xe máy <i>Maintenance and repair of motorcycles</i>	4542
22.	Bán lẻ ô tô con (loại 9 chỗ ngồi trở xuống) <i>Retail sale of small cars (with 9 or fewer seats)</i>	4512
23.	Bán mô tô, xe máy <i>Sale of motorcycles</i>	4541
24.	Bán lẻ đồ điện gia dụng, giường, tủ, bàn, ghế và đồ nội thất tương tự, đèn và bộ đèn điện, đồ dùng gia đình khác chưa được phân vào đâu trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of electrical household appliances, furniture and the like, lighting equipment and other household articles n.e.c in specialized stores</i>	4759
25.	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ <i>Freight transport by road</i>	4933
26.	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa <i>Inland freight water transport</i>	5022
27.	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải <i>Other transportation support activities</i> Chi tiết: Các hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải bộ, vận tải đường thủy nội địa Chi tiết: Hoạt động của các đại lý bán vé máy bay Chi tiết: Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa, kể cả dịch vụ liên quan đến hậu cần Chi tiết: Hoạt động liên quan khác như lấy mẫu, cân hàng hóa,... liên quan đến vận tải <i>In detail: Other support service activities related to road transport and inland waterway transport Details: Activities of air ticket agents Details: Activities of freight transport agents, including Logistics-related services Details: Other related activities such as sampling, weighing goods,... related to transportation</i>	5229
28.	Dịch vụ đóng gói <i>Packaging activities</i> (trừ đóng gói thuốc bảo vệ thực vật) <i>except for packaging of pesticides</i>	8292
29.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học tự nhiên <i>Research and experimental development on natural sciences</i>	7211
30.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học kỹ thuật và công nghệ <i>Research and experimental development on engineering and technology</i>	7212

192  
NG  
CP  
DO  
CT  
YÊN

31.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học y, dược <i>Research and experimental development on medical sciences</i>	7213
32.	Xay xát và sản xuất bột thô <i>Milling and manufacture of meal</i> Chi tiết: Xay xát, chế biến, đóng gói, bảo quản các sản phẩm từ lúa, gạo <i>In detail: Milling, processing, packaging and preserving products from rice</i>	1061
33.	Chế biến, bảo quản thủy sản và các sản phẩm từ thủy sản <i>Processing and preserving of fisheries and fishery products</i>	1020
34.	Hoạt động dịch vụ trồng trọt <i>Support activities for crop production</i> Chi tiết: Các dịch vụ hỗ trợ trồng trọt <i>In detail: Horticulture support services</i> Chi tiết: Nghiên cứu, sản xuất và kinh doanh các loại giống cây trồng <i>In detail: Research, produce and trade plant varieties</i>	0161
35.	Hoạt động vui chơi giải trí khác chưa được phân vào đâu <i>Other amusement and recreation activities n.e.c.</i> Chi tiết: Kinh doanh phòng hát karaoke <i>Karaoke room business</i>	9329
36.	Sản xuất máy chuyên dụng khác <i>Manufacture of other special-purpose machinery</i> Chi tiết: Sản xuất máy, thiết bị công nghiệp <i>Manufacture of industrial machines and equipment</i>	2829
37.	Sản xuất khác chưa được phân vào đâu <i>Other manufacturing n.e.c.</i> Chi tiết: Sản xuất bao bì các loại: bao bì nhựa, bao bì mềm và các loại bao bì mềm Chi tiết: Sản xuất thực phẩm và đồ uống Chi tiết: Sản xuất thực phẩm từ ngũ cốc <i>Production of packaging of all types: plastic packaging, soft packaging and other types of flexible packaging</i> <i>In detail: Food and beverage production Details: Food production from cereals</i>	3290
38.	Sản xuất sản phẩm từ plastic <i>Manufacture of plastics products</i> Chi tiết: Gia công, chế biến nhựa các loại <i>In detail: machining and processing all kinds of plastic</i>	2220
39.	Sản xuất các loại bánh từ bột <i>Manufacture of bakery products</i>	1071
40.	Sản xuất thiết bị đo lường, kiểm tra, định hướng và điều khiển <i>Manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment</i>	2651
41.	Sản xuất máy chế biến thực phẩm, đồ uống và thuốc lá <i>Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing</i>	2825
42.	Sản xuất các thiết bị nâng, hạ và bốc xếp	2816



	<i>Manufacture of lifting and handling equipment</i>	
43.	Bán lẻ đồ uống trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of beverages in specialized stores</i>	4723
44.	Chung, tinh cất và pha chế các loại rượu mạnh <i>Distilling, rectifying and blending of spirits</i>	1101
45.	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa <i>Warehousing and storage</i>	5210
46.	Bán buôn đồ uống <i>Wholesale of beverages</i> Chi tiết: Bán buôn đồ uống có cồn; Bán buôn đồ uống không cồn <i>Wholesale of alcoholic beverages; Wholesale of non-alcoholic beverages</i>	4633
47.	Sản xuất giấy nhẵn, bìa nhẵn, bao bì từ giấy và bìa <i>Manufacture of corrugated paper and paperboard and of containers of paper and paperboard</i> Chi tiết: Sản xuất bao bì giấy <i>Producing of paper packaging</i>	1702
48.	Sản xuất thuốc trừ sâu và sản phẩm hoá chất khác dùng trong nông nghiệp <i>Manufacture of pesticides and other agrochemical products</i> Chi tiết: Sản xuất thuốc trừ sâu và các sản phẩm hoá chất khác dùng trong nông nghiệp Chi tiết: Sản xuất thuốc trừ sâu, diệt rầy Chi tiết: Sản xuất thuốc diệt cỏ, mối, nấm <i>Details: Production of pesticides and other chemical products used in agriculture Details: Production of pesticides and insecticides Details: Production of herbicides, termites, fungicides</i>	2021 (Chính)
49.	Xây dựng nhà để ở <i>Construction of residential buildings</i>	4101
50.	Xây dựng nhà không để ở <i>Construction of non-residential buildings</i>	4102
51.	Dịch vụ lưu trú ngắn ngày <i>Short-term accommodation activities</i> Chi tiết: Kinh doanh khách sạn và các dịch vụ khác cho nghỉ trọ ngắn ngày <i>In detail: Hotel business and other services for short-term stays</i>	5510
52.	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động <i>Restaurants and mobile food service activities</i> Chi tiết: Kinh doanh dịch vụ ăn uống <i>In detail: Catering business</i>	5610
53.	Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Manufacture of agricultural and forestry machinery</i> Chi tiết: Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Manufacture of agricultural and forestry machines</i>	2821
54.	Bảo dưỡng, sửa chữa ô tô và xe có động cơ khác <i>Maintenance and repair of motor vehicles and other motor vehicles</i>	4520



	Chi tiết: Bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ <i>Maintenance and repair of motor vehicles</i>	
55.	Dịch vụ tắm hơi, massage và các dịch vụ tăng cường sức khoẻ tương tự (trừ hoạt động thể thao) <i>Steambath, massage and health improvement services (excluding except sports activities)</i> Chi tiết: Dịch vụ tắm quất, xông hơi, xoa bóp, đấm lưng, vật lý trị liệu Chi tiết: Dịch vụ tắm, tắm hơi, tắm Thổ Nhĩ Kỳ <i>In detail: Bathing, sauna, massage, back massage, physical therapy services Details: Bath, sauna, Turkish bath services</i>	9610
56.	Kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Technical testing and analysis</i> Chi tiết: Hoạt động kiểm định, kiểm nghiệm và chứng nhận chất lượng giống cây trồng Chi tiết: Kiểm nghiệm, khảo nghiệm: thuốc bảo vệ thực vật, giống cây trồng, phân bón, thức ăn chăn nuôi, thức ăn thủy sản Chi tiết: Kiểm nghiệm lúa gạo, sản phẩm từ lúa gạo, lương thực, thực phẩm <i>In detail: Activities of inspecting, testing and certifying the quality of plant varieties Details: Testing and testing: plant protection drugs, plant varieties, fertilizers, animal feed, aquatic feed Details: Inspection Testing rice, rice products, food</i>	7120
57.	Sản xuất đồ uống không cồn, nước khoáng <i>Manufacture of non-alcoholic beverages, and mineral waters</i> Chi tiết: Sản xuất đồ uống không cồn <i>In detail: Production of non-alcoholic beverages</i>	1104
58.	Chế biến, bảo quản thịt và các sản phẩm từ thịt <i>Processing and preserving of meat and meat products</i> Chi tiết: Chế biến thịt, mỡ đóng gói và đóng hộp (thịt hộp, xúc xích, lap xường, pa tê, dăm bông, thịt hun khói, thịt khô, bóng bì lợn) <i>Processing packaged and canned meat and fat (canned meat, sausages, sausages, pate, ham, smoked meat, dried meat, pork rinds)</i>	1010
59.	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy nông nghiệp <i>Wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies</i> Chi tiết: Mua bán máy nông ngư cơ <i>In detail: Buy and sell agricultural and fishery machinery</i>	4653
60.	Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại <i>Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</i> Chi tiết: Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại <i>Manufacture of barrels, tanks and metal containers</i>	2512
61.	In ấn <i>Printing</i> Chi tiết: In bao bì, mác nhãn mang tính thương mại (tuân thủ quy định của pháp luật về hoạt động in các sản phẩm không phải là xuất bản phẩm) <i>Print commercial packaging and labels (comply with legal regulations on printing non-publication products)</i>	1811

16001  
CỘNG  
HÒA  
TẬP  
LỘC  
S. XUY



62.	Sản xuất điện. <i>Electric power generation</i> Chi tiết: Sản xuất điện mặt trời <i>In detail: Solar power production</i>	3511
63.	Sửa chữa máy móc, thiết bị <i>Repair of machinery and equipment</i> Chi tiết: Sửa chữa và bảo dưỡng máy móc, thiết bị nông nghiệp <i>In detail: Repair and maintenance of agricultural machinery and equipment</i>	3312
64.	Sửa chữa và bảo dưỡng phương tiện vận tải (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Repair and maintenance of means of transport (except cars, motorbikes, motorbikes and other motor vehicles)</i> Chi tiết: Sửa chữa và bảo dưỡng các động cơ máy bay; <i>In detail: Repair and maintenance of aircraft engines;</i>	3315
65.	Cho thuê xe có động cơ <i>Renting and leasing of motor vehicles</i> Chi tiết: Cho thuê ô tô, cho thuê xe có động cơ khác <i>In detail: Car rental, other motor vehicle rental</i>	7710
66.	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác không kèm người điều khiển <i>Renting and leasing of other machinery, equipment and tangible goods without operator</i> Chi tiết: Cho thuê máy móc, thiết bị nông, lâm nghiệp không kèm người điều khiển; Cho thuê máy bay, phương tiện bay không kèm người điều khiển; Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác, không kèm người điều khiển chưa được phân vào đâu <i>In detail: Rental of agricultural and forestry machinery and equipment without operator; Renting aircraft and flying vehicles without a pilot; Rental of machinery, equipment and other tangible items, without operator not elsewhere classified</i>	7730
67.	Giáo dục khác chưa được phân vào đâu <i>Other education n.e.c.</i> Chi tiết: Đào tạo, hướng dẫn sử dụng máy móc, thiết bị nông nghiệp; đào tạo, hướng dẫn sử dụng thiết bị bay không người lái <i>In detail: Training and instructions on the use of agricultural machinery and equipment; Training and instructions on how to use unmanned aerial vehicles</i>	8559
68.	Sản xuất mỹ phẩm, xà phòng, chất tẩy rửa, làm bóng và chế phẩm vệ sinh <i>Production of cosmetics, soaps, detergents, polishes and hygiene products</i>	2023
69.	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học nông nghiệp ( <i>Ngoại trừ: Nghiên cứu hoặc sử dụng nguồn gen giống vật</i>	7214



	<p><i>muôi mới trước khi được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thẩm định, đánh giá)</i>  <i>Research and experimental development on agricultural sciences (Except for: Research or use of genetic resources of new domestic animals before evaluation by the Ministry of Agriculture and Rural Development.</i></p>	
70.	<p>Đại lý du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam)  <i>Travel agency activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i>  Chi tiết: Kinh doanh du lịch lữ hành và các dịch vụ du lịch khác  <i>Travel business and other travel services</i></p>	7911
71.	<p>Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê (Ngoại trừ: Đầu tư xây dựng hạ tầng nghĩa trang, nghĩa địa để chuyển nhượng quyền sử dụng đất gắn với hạ tầng.)  <i>Trading of own or rented property and land use rights (Except for Investment in construction of cemeteries for transfer of land use right and infrastructure thereon)</i>  Chi tiết: Kinh doanh bất động sản (tuân thủ quy định pháp luật về kinh doanh bất động sản) Chi tiết: Cho thuê văn phòng cao ốc  <i>In detail: Real estate business (complying with legal regulations on real estate business) Details: Office building for rent</i></p>	6810
72.	<p>Bán buôn gạo, lúa mì, hạt ngũ cốc khác, bột mì  <i>Wholesale of rice, wheat, other cereals and wheat flour</i>  (Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)  <i>(except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</i></p>	4631
73.	<p>Bán buôn thực phẩm  <i>Wholesale of food</i>  Chi tiết: Mua bán rau, hoa quả tươi  <i>Details: Buy and sell fresh vegetables and fruits</i></p>	4632
74.	<p>Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống  <i>Wholesale of agricultural raw materials (except wood, bamboo) and live animals</i>  (Ngoại trừ phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt</p>	4620



	<p>động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)</p> <p>(except for distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</p>	
75.	<p>Bán buôn tổng hợp</p> <p><i>Non-specialized wholesale trade</i></p> <p>(ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối những mặt hàng cấm kinh doanh hoặc có yêu cầu chứng chỉ hành nghề hoặc các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)</p> <p>(except for exporting, importing and distributing goods banned from business or requiring a practicing certificate or goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</p>	4690
76.	<p>Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác</p> <p><i>Wholesale of other machinery and equipment</i></p> <p>(ngoại trừ xuất khẩu, nhập khẩu và phân phối các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa không được xuất, nhập khẩu và phân phối theo thông tư 34/2013/TT-BTC về công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam)</p> <p>(except for exporting, importing and distributing goods on the list of goods not allowed to be exported, imported and distributed according to Circular 34/2013/ TT-BTC on announcing roadmaps for goods trading and goods trading directly related activities of foreign-invested enterprises in Vietnam)</p>	4659
77.	<p>Điều hành tua du lịch (Ngoại trừ kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế phục vụ khách du lịch quốc tế đến Việt Nam)</p> <p><i>Tour operator activities (Except: for international travel service serving international tourists to Vietnam)</i></p>	7912
78.	<p>Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu</p> <p><i>Other specialized wholesale n.e.c</i></p> <p>Chi tiết: Mua bán hóa chất sử dụng trong nông nghiệp (thuốc trừ sâu, diệt cỏ, diệt rầy, mối, nấm,...) Chi tiết: Mua bán bao bì giấy Chi tiết: Mua bán phân bón Chi tiết: Mua bán bao bì các loại: bao bì nhựa, bao bì mềm và các loại bao bì mềm Chi tiết: Mua bán nhựa các loại Chi tiết: Bán buôn thuốc bảo vệ thực vật. Chi tiết: buôn bán xà phòng, chất tẩy rửa và chế phẩm vệ sinh.</p>	4669



<p><i>Details: Buy and sell chemicals used in agriculture (pesticides, herbicides, insecticides, termites, fungi, etc.) Details: Buy and sell paper packaging Details: Buy and sell fertilizers Details: Buy and sell bags Types of packaging: plastic packaging, flexible packaging and other types of flexible packaging Details: Buy and sell all kinds of plastic Details: Wholesale of plant protection drugs Details: trading soap, detergents and hygiene products.</i></p>	
--	--

5. Giao cho Tổng Giám đốc kiêm Người đại theo pháp luật của Công Ty thực hiện các thủ tục theo đúng quy định pháp luật liên quan đến việc sửa đổi ngành, nghề kinh doanh của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời.

*To assign General Director cum the Legal representative of Company to carry out procedures in accordance with the law related to amend the bussiness line of of the Loc Troi Group Joint-stock Company.*

Kính trình ĐHCĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS for reviewing and approval.*

**Nơi nhận / Receptients:**

- *Như trên / As the abovementioned.*
- *Văn thư / Archives.*

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHALF OF THE BOARD OF MANAGEMENT**  
**CHỦ TỊCH**  
**CHAIRMAN**



**HUỲNH VĂN THÒN**  
**HUYNH VAN THON**





## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thông qua việc sửa đổi Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời  
Re: Approval for the Amendment of the current Charter  
of Loc Troi Group Joint-Stock Company

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / The 59/2020/QH14 Laws on Enterprises;
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời (Sau đây gọi tắt là “LTG”) và quy định về quyền và nghĩa vụ của Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) / The current charter of the Loc Troi Group Joint-stock Company (hereinafter referred to as the “LTG”) as well as the rights and obligations of the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the “GMS”);

Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) LTG kính trình ĐHCĐ xem xét và thông qua nội dung liên quan đến việc sửa đổi Điều lệ để ghi nhận mức vốn điều lệ mới trên cơ sở hoàn thành việc phát hành cổ phiếu để chi trả cổ tức cho năm 2022, cụ thể như sau: / The Board of Management (hereinafter referred to as the “BOM”) of LTG hereby proposes the GMS for the reviewing and approval of the amendment towards the current charter after having finished an issuance of new shares in order for the payment of dividends for the year 2022, with details as follows:

**Điều 1. / Article 1. Sửa đổi nội dung vốn điều lệ của LTG tại Mục 7.1 và 7.2 của bản Điều lệ hiện hành sau khi đã hoàn tất việc phát hành thêm cổ phần để chi trả cổ tức năm 2022. / Amend Article 7.1 and Article 7.2 in terms of the charter capital of LTG at the current charter after having finished the issuance of new shares in order for payment of dividends.**

#### 1. Tại bản điều lệ ghi là / According to the original wording stipulates in the charter:

- “7.1 Vốn điều lệ của Công ty tại thời điểm ngày 19/11/2018 là 805.933.400.000 đồng (bằng chữ: tám trăm lẻ năm tỷ chín trăm ba mươi ba triệu bốn trăm ngàn) đồng. / The charter capital of the Company at the 19th November, 2018 shall be 805,933,400,000 dong (in words: eight hundred and five billion, nine hundred and thirty-three million and four hundred thousand)
- 7.2 Tổng số vốn điều lệ của Công ty được chia thành 80.593.340 (bằng chữ: tám mươi triệu năm trăm chín mươi ba nghìn ba trăm bốn mươi) cổ phần với mệnh giá là 10.000 đồng/cổ phần. / The total amount of the charter capital of the Company shall be divided into 80,593,340



(in words: eighty million, five hundred and ninety-three thousand, three hundred and forty) share with the amount of 10,000 Vietnam dong per share.”

**2. Nay sửa đổi là / Now it is amended as follows:**

“7.1 Vốn điều lệ của Công ty là **1.007.414.650.000** đồng (bằng chữ: một nghìn không trăm lẻ bảy tỷ bốn trăm mười bốn triệu sáu trăm năm mươi nghìn) đồng. / *The charter capital of the Company shall be 1.007.414.650.000 dong (in words: a thousand and seven billion, four hundred and fourteen million, six hundred and fifty thousand) Vietnam dong*

7.2 Tổng số vốn điều lệ của Công ty được chia thành **100.741.465** (bằng chữ: một trăm triệu bảy trăm bốn mươi một nghìn, bốn trăm sáu mươi lăm) cổ phần với mệnh giá là 10.000 đồng/cổ phần. / *The total amount of the charter capital of the Company shall be divided into 100,741,465 (in words: a hundred billion seven hundred and forty-one thousand, four hundred and sixty-five) shares with the amount of 10,000 Vietnam dong per share.”*

**Điều 2. / Article 2.** Giao **chủ tịch Hội Đồng Quản Trị hoặc Tổng Giám đốc** – người đại diện theo pháp luật của LTG triển khai thực hiện các công việc cần thiết để ghi nhận các nội dung tại Điều 1 của Tờ trình này, bao gồm nhưng không giới hạn việc thực hiện thủ tục cập nhật Điều lệ, công bố thông tin theo đúng quy định của pháp luật. / *Empowerment of the **Chairman of the Board of Management or the General Director** - cum the legal representative of LTG to conduct all the necessary actions to record the contents as mentioned in Article 1, including without limitation the carrying out of the needed actions in terms of the enterprise registration, disclosing information in accordance with the applicable laws.*

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS for reviewing and approval.*

**Nơi nhận / Receptients:**

- Như trên / As the abovementioned;
- Văn thư / Archives.

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF  
THE BOARD OF MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH /  
CHAIRMAN**



**HUYNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**





## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

Về việc triển khai thực hiện các thủ tục liên quan niêm yết cổ phiếu công ty trên Sở giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (“HOSE”) trong năm 2024  
*Regarding implementation of procedures for the listing of shares of the Company on the Ho Chi Minh Stock Exchange (“HOSE”) in 2024*

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS  
Attn to CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / Laws on Enterprises no 59/2020/QH14;
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời / The current charter of the Loc Troi Group Joint-stock Company;
- Thư kiến nghị bổ sung nội dung tại phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2024 (“ĐHĐCĐ”) của cổ đông Marina Viet Pte.Ltd ngày 08/04/2024 (“**Thư Kiến Nghị**”)/ *The request for agenda supplementation at the 2024 Annual General Meeting Of Shareholders (“AGMS”) dated 08/04/2024 from the shareholder named Marina Viet Pte.Ltd (“The Request”).*
- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2018 và 2022/*The Resolution of 2018 and 2022 Annual General Meeting of Shareholders.*
- Tờ Trình về việc Chấp nhận và đưa kiến nghị của cổ đông vào chương trình làm việc của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên 2024 thông qua/*The proposal regarding Accept and add to the 2024 Annual General Meeting Of Shareholders meeting agenda the request of shareholder was approved by the 2024 Annual General Meeting Of Shareholders.*

Nhằm triển khai việc niêm yết cổ phiếu công ty trên Sở giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (“HOSE”), Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “**HĐQT**”) kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “**ĐHĐCĐ**”) xem xét và thông qua nội dung liên quan đến nội dung này, cụ thể như sau/*For the purpose of implementing of listing of shares of the Company on Ho Chi Minh Stock Exchange (“HOSE”), hereby, the Board of Management (hereinafter referred to as “BOM”) hereby respectfully submit the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as “GMS”) the contents relating to this content, as follows:*

- Thời gian bắt đầu triển khai thực hiện các thủ tục liên quan đến niêm yết cổ phiếu Công ty trên sàn HOSE: trong năm 2024.  
*Year to start implementing procedures related to listing the Company's shares on HOSE: within 2024.*
- Thời gian hoàn tất việc niêm yết trên HOSE: phụ thuộc vào các cơ quan nhà nước có thẩm quyền.  
*Time to complete listing on HOSE: depends on competent state agencies.*
- Nội dung khác theo Tờ trình ngày 15/06/2018 về việc chuyển giao dịch cổ phiếu của Công ty từ hệ thống giao dịch Upcom sang niêm yết cổ phiếu tại Sở giao dịch chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh vẫn không thay đổi và tiếp tục thực hiện.  
*Other contents of Proposal of selecting Ho Chi Minh City Stock Exchange for our securities trading instead of Upcom was approved on 15/06/2018 shall be unchanged and effective.*



Kính trình ĐHCĐ xem xét và thông qua. / Respectfully submit to the BOM for review and approval.

**Nơi nhận / Recipients:**

- Như trên / As the abovementioned;
- Văn thư / Archives.

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF  
THE BOARD OF MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUỲNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**







## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated 20 May 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: **Phê duyệt danh sách Công ty kiểm toán báo cáo tài chính năm 2024**

*Re: Approval of the list of independent audit companies for the 2024 financial statement*

Kính gửi : **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to **SHAREHOLDERS**  
**CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY****

#### **Căn cứ / Pursuant to:**

- Điều 138.2 Luật Doanh nghiệp 2020 / *Article 138.2 of the 2020 Laws on Enterprises;*
- Điều 43.11 Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập Đoàn Lộc Trời (Sau đây gọi tắt là “LTG”) / *Article 43.11 of the current charter of Loc Troi Group Joint-Stock Company (hereinafter referred to as “LTG”);*

Qua hoạt động giám sát, Ban Kiểm soát (Sau đây gọi tắt là “BKS”) nhận thấy Hội đồng quản trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) đã hoàn thành chức năng quản lý, chỉ đạo hoạt động sản xuất, kinh doanh của LTG; giám sát hoạt động của Tổng giám đốc và các cán bộ quản lý khác. / *Under the observation, the Board of Supervisors (hereinafter referred to as the “BOS”), the Board of Management (hereinafter referred to as the “BOM”) is said to be completed its responsibilities and obligations in terms of management and steering the operating activities, monitoring the CEO’s work as well as the management team.*

Trên cơ sở đó, BKS đề nghị Đại hội đồng Cổ đông (Sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) biểu quyết thông qua danh sách công ty kiểm toán cho năm tài chính 2024 và ủy quyền cho HĐQT lựa chọn một trong các công ty kiểm toán thuộc danh sách dưới đây để thực hiện việc kiểm toán báo cáo tài chính của LTG theo quy định của pháp luật và nhu cầu của LTG vào từng thời điểm; đồng thời, quyết định mức thù lao và điều khoản trong hợp đồng với công ty kiểm toán/ *Hence, the BOS hereby propose the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the “GMS”) to vote and approve the following list of audited companies for the fiscal year 2024 and empower the BOM the rights of choosing one out of the four companies hereunder to conduct its auditing activities towards LTG’s financial statement in accordance with the applicable regulations and the demands of LTG from time to time; simultaneously, determine the remuneration as well as the terms and conditions with the chosen audited company:*

1. Công ty TNHH Deloitte Việt Nam / *Deloitte Vietnam Limited Company;*
2. Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam / *Ernst & Young Vietnam Limited Company;*
3. Công ty TNHH Kiểm toán KPMG Việt Nam / *KPMG Vietnam Limited Company;*
4. Công ty TNHH PwC (Việt Nam) / *PwC Vietnam Limited Company.*

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS this Proposal for review and approval.*

**Nơi nhận / Recipients:**

- *Như trên / As the abovementioned;*
- *Văn thư / Archives.*

**T/M. BAN KIỂM SOÁT  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
SUPERVISORS  
TRƯỞNG BAN  
HEAD OF THE BOARD OF  
SUPERVISORS**



**TIÊU PHƯỚC THẠNH  
TIEU PHUOC THANH**



**CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI**

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

**TỜ TRÌNH / PROPOSAL**

V/v: Thông qua Quy chế bầu cử thành viên Hội Đồng Quản Trị  
và thành viên Ban Kiểm Soát

Re: Approval for the Regulations in terms of the election of the members of  
the Board of Management and of the Board of Supervisors

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY

**Căn cứ / Pursuant to:**

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / Laws on Enterprises no 59/2020/QH14;
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời và quy định về quyền và nghĩa vụ của Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) / The current charter of the Loc Troi Group Joint-stock Company as well as the rights and obligations of the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the “GMS”);
- Điều lệ hiện hành và Quy chế nội bộ về Quản trị công ty của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời. / The current charter and the Internal Regulations in terms of corporate governance of the Loc Troi Group Joint-Stock Company (hereinafter referred to as the “LTG”);

Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) LTG kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua Quy chế về việc bầu thành viên HĐQT và thành viên BKS nhiệm kỳ 2024 – 2029 (Sau đây gọi tắt là “Quy Chế Bầu Cử”) / The Board of Management (hereinafter referred to as the “BOM”) of LTG hereby proposes the GMS for the reviewing and approval of the Regulations for the nomination of the members of the BOM and BOS for the term of office during the period between 2024 and 2029 (Hereinafter referred to as the “Regulations for Election”).

(chi tiết về Quy Chế Bầu Cử được đính kèm Tờ Trình này).  
(details of the Regulations for Election as attached to this Proposal).

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua. / Respectfully submit to the GMS for review and approval.

**Nơi nhận / Recipients:**

- Như trên / As the abovementioned;
- Văn thư / Archives.

T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF  
THE BOARD OF MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH /  
CHAIRMAN



HUYNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

DỰ THẢO

An Giang, ngày tháng năm 2024



### QUY CHẾ REGULATION

V/v Bầu thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát  
nhiệm kỳ 2024 – 2029

*With regard to the election for the members of the Board of Management and the Members of  
the Board of Supervisor for the term between 2024 and 2029*

*(đính kèm theo Tờ trình thông qua quy chế bầu thành viên Hội Đồng Quản Trị và Ban Kiểm Soát)  
(as attached with the Proposal in connection with the approval regarding the Regulations for election  
for the members of the Board of Management and the Board of Supervisor)*

Căn cứ / Pursuant to:

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / *Laws on Enterprises no 59/2020/QH14;*
- Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 / *Laws on Securities no 59/2019/QH14;*
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời / *current Charter of Loc Troi Group Joint-Stock Company.*



**QUY CHẾ**  
**REGULATION**

**BẦU THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN KIỂM SOÁT**  
**WITH REGARD TO THE ELECTION FOR THE MEMBERS OF THE BOARD**  
**OF MANAGEMENT AND THE MEMBERS OF THE BOARD OF SUPERVISORS**

**I. GIẢI THÍCH TỪ NGỮ / THUẬT NGỮ VIẾT TẮT**  
**DEFINITIONS / ABBREVIATIONS**

Trong bản Quy chế bầu thành viên Hội Đồng Quản Trị và Ban Kiểm Soát (sau đây gọi là “**Quy chế**”), các từ ngữ được viết tắt sau sẽ được hiểu như sau / *In this Regulation in terms of the election for the members of the Board of Management and the Board of Supervisors (hereinafter referred to as the “**Regulation**”), the hereinbelow abbreviations shall be understood as follows:*

<b>LTG</b> <b>LTG</b>	:	Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời <i>Loc Troi Group Joint-Stock Company</i>
<b>ĐHĐCĐ</b> <b>GMS</b>	:	Đại Hội Đồng Cổ Đông <i>The General Meeting of Shareholders</i>
<b>HDQT</b> <b>BOM</b>	:	Hội đồng quản trị <i>Board of Management</i>
<b>BKS</b> <b>BOS</b>	:	Ban kiểm soát <i>Board of Supervisors</i>
<b>LDN</b> <b>LOE</b>	:	Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 <i>Laws on Enterprises number 59/2020/QH14</i>
<b>Đại biểu</b> <b>“Attendees” or</b> <b>“Voters”</b>	:	Là cổ đông, người đại diện của cổ đông (bao gồm người đại diện theo ủy quyền) <i>Shareholders, the representatives of the shareholders (including the authorized person)</i>

**II. CHỦ TỌA ĐẠI HỘI / THE CHAIR OF MEETINGS**

Chủ tọa có trách nhiệm chủ trì việc bầu cử với những việc cụ thể là: / *The Chair of meetings shall be responsible for chairing the election matter(s) for the followings:*

- a. Giới thiệu danh sách đề cử và ứng cử để ĐHĐCĐ bầu làm thành viên HDQT / BKS / *Introduction of the list of nominees for the GMS to vote to become members of the BOM / BOS;*
- b. Giám sát việc bỏ phiếu, kiểm phiếu / *Inspection the voting and counting of ballots;*
- c. Công bố các kết quả kiểm phiếu trước khi bế mạc cuộc họp; và / *Proclaim the result(s) prior to the ending of the meeting;*
- d. Giải quyết các khiếu nại về cuộc bầu cử (nếu có). / *Resolve the claims in terms of the election work (if any)*

**III. QUY CHẾ ĐỀ CỬ, ỨNG CỬ HDQT / BKS / REGULATION WITH REGARD TO THE ELECTION OF MEMBERS OF BOM / BOS**

600  
CÔ  
ÁP  
ÔC  
XU

Theo nội dung tại Tờ trình về việc thông qua việc bầu thành viên HĐQT / BKS nhiệm kỳ 2024 – 2029, việc bầu thành viên HĐQT / BKS được quy định tại Quy chế này như sau / *As stipulated in the Proposal of the nomination for the members of the BOM / BOS for within the term of 2024 – 2029, the nomination for the members of the BOM / BOS shall be conducted in accordance with this Regulation with the followings:*

1. Đối với thành viên HĐQT / *For members of the BOM:*

- Số lượng thành viên HĐQT cần bầu / *The number of members of the BOM need to be elected* : 5 thành viên, trong đó tối thiểu một phần ba (1/3) tổng số thành viên HĐQT là thành viên không điều hành / *5 members, from which at least a third (1/3) of them shall be the non-executive members*
- Nhiệm kỳ / *Terms* : 2024 – 2029
- Số lượng ứng viên HĐQT tối đa / *The maximum number of nominees* : Không hạn chế / *Without limitation*
- Tiêu chuẩn ứng cử viên / *Requirements for the nominees* : Theo quy định cụ thể Quy chế này / *As prescribed in this Regulation*

2. Đối với thành viên BKS / *For members of the BOS:*

- Số lượng thành viên BKS cần bầu / *The number of members of the BOS need to be elected* : 3 thành viên / *3 members*
- Nhiệm kỳ / *Term* : 2024 – 2029
- Số lượng ứng viên BKS tối đa / *The maximum number of nominees* : Không hạn chế / *Without limitation*
- Tiêu chuẩn ứng cử viên / *Requirements for the nominees* : Theo quy định cụ thể Quy chế này / *As prescribed in this Regulation*

**IV. QUYỀN ĐỀ CỬ, ỨNG CỬ HĐQT / BKS / *THE RIGHT TO NOMINATE CANDIDATES IN ORDER FOR THE GMS TO VOTE AS THE MEMBERS OF THE BOM / BOS***

Căn cứ / *Pursuant to:*

- Điều 13.4, Điều 16, Điều 40 của Điều lệ LTG / *Articles number: 13.4, 16, 40 of LTG's Charter;*
- Điều 17 và Điều 30 của Quy chế nội bộ về Quản trị Công ty LTG / *Articles number 17 and 30 of the Regulations in terms of the LTG's Corporate governance;*

Theo đó, trường hợp số lượng ứng viên HĐQT / BKS thông qua đề cử và ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết theo quy định, HĐQT / BKS đương nhiệm giới thiệu thêm ứng cử viên hoặc tổ chức đề cử theo quy định của Luật doanh nghiệp, Điều lệ công ty và Quy chế hoạt động của HĐQT / BKS. Việc HĐQT / BKS đương nhiệm giới thiệu thêm ứng cử viên phải được công bố

rõ ràng trước khi ĐHCĐ biểu quyết bầu thành viên HĐQT / BKS theo quy định của pháp luật. / *Based on the regulations as stated hereabove, in the event the nominees for the members of the BOM/ BOS via nomination shall meet the required number of candidates, the incumbent BOM/ BOS shall have the right to nominate more candidates or the nomination from the organization in accordance with the regulations of the LOE, the charter and the Regulations in connection with the operation of the BOM/ BOS. The information regarding the nomination of more candidates from the incumbent BOM/ BOS shall be clearly disclosed prior to the voting of the GMS regarding the election of the members of the BOM/ BOS in accordance with the applicable laws.*

#### **V. TIÊU CHUẨN THÀNH VIÊN HĐQT / REQUIREMENTS FOR THE MEMBERS OF THE BOM**

Căn cứ Điều 26.4 của Điều lệ LTG, thành viên HĐQT phải đáp ứng các tiêu chuẩn và điều kiện sau / *As stated in the Article 26.4 of LTG's charter, the members of the BOM shall meet the following requirement and standards:*

- a. Không thuộc đối tượng không có quyền thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định tại Khoản 2 Điều 17 của LDN / *Not being in the prohibition for establishment and management of enterprises as stated in Article 17.2 of the LOE;*
- b. Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản trị kinh doanh hoặc lĩnh vực, ngành nghề kinh doanh của Công ty / *Well-qualified, have a knack for business administration or the business sectors of the Company;*
- c. Thành viên HĐQT không nhất thiết phải là người nắm giữ cổ phần của Công ty / *The members of the BOM shall not be required to be the person owing the Company's shares;*
- d. Thành viên HĐQT của Công ty chỉ được đồng thời là thành viên HĐQT tại tối đa 05 (năm) công ty khác. / *The members of the BOM shall not be simultaneously in the position of the members of the BOM for more than 05 (five) entities.*

#### **VI. TIÊU CHUẨN THÀNH VIÊN BKS / REQUIREMENTS FOR THE MEMBERS OF THE BOS**

Căn cứ Điều 41.3 Điều lệ LTG, thành viên BKS phải đáp ứng các tiêu chuẩn và điều kiện sau: / *Pursuant to Article 41.3 of the charter of LTG, the members of the BOS shall meet the following requirements and standards:*

- a. Không thuộc đối tượng không có quyền thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định tại Khoản 2 Điều 17 LDN/ *Not being in the prohibition for establishment and management of enterprises as stated in Article 17.2 of the LOE;*
- b. Được đào tạo một trong các chuyên ngành về kinh tế, tài chính, kế toán, kiểm toán, luật, quản trị kinh doanh hoặc chuyên ngành phù hợp với hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp / *Be trained in the one of the majors in economics, finance, accounting, auditing, law, business administration or a major in accordance with the business sectors of LTG;*
- c. Không phải là người có quan hệ gia đình của thành viên HĐQT, Tổng giám đốc và người quản lý khác, người đại diện phần vốn của doanh nghiệp, người đại diện phần vốn của nhà nước tại Công ty / *Not being a person having a family relationship of the members of the BOM, the General Director and other managerial positions, the representative of the enterprise's investment or the state's investment at the Company;*
- d. Không phải là người quản lý công ty; Không nhất thiết phải là cổ đông và người lao động của công ty / *Not being in a role of any managerial position(s) within the company; shall not be required to be as the shareholders and the employees of the company;*

19  
Y  
AN  
OI  
AN

14

- e. Không thuộc các trường hợp sau / *Not being in the following circumstances:*
- (i) Làm việc trong bộ phận kế toán, tài chính của công ty / *Work in the accounting and/or finance of the company;*
  - (ii) Là thành viên hay nhân viên của công ty kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán các báo cáo tài chính của công ty trong 03 năm liền trước đó / *Being a member or staff of any independent auditing company(ies) conducted its/their auditing activities for the Company for the last three (03) consecutive years.*

## VII. NGUYÊN TẮC BẦU CỬ / *REGULATIONS FOR ELECTION*

1. Việc bầu cử thành viên HĐQT / BKS được thực hiện theo nguyên tắc sau: / *The election for members of the BOM / BOS shall be conducted based on the following regulations:*

- a. Thực hiện đúng theo quy định của pháp luật và Điều lệ của LTG. / *Subject to the applicable laws and the charter of LTG.*
- b. Quyền bầu cử được tính theo số cổ phần sở hữu, đại diện sở hữu. Kết quả bầu cử được tính trên số cổ phần có quyền biểu quyết của cổ đông dự họp. / *The right to vote shall be based on the total of the shares owing or representing to owe by that person or entity. The result of the election shall be calculated based on the shares that have the right to vote of the attendees.*
- c. Mỗi lần bầu cử, mỗi Đại biểu chỉ được sử dụng một phiếu bầu tương ứng với số cổ phần sở hữu, đại diện sở hữu. / *For each time voting, each voter shall only use one ballot in connection with the shares that voter owns or represents to own.*

2. Ban kiểm phiếu (Sau đây gọi tắt là “**BKP**”) có 05 thành viên, trong đó có 1 Trưởng BKP và các thành viên do chủ tọa đề cử và được ĐHĐCĐ thông qua. Thành viên BKP không được có tên trong danh sách đề cử và ứng cử bầu thành viên HĐQT / BKS. / *The Board of Inspection being in charge of counting the ballots (hereinafter referred to as the “BOI”) shall have 05 (five) members, including the Head of the BOI and remaining members of the BOI shall be nominated by the chair of the meeting and approved by the GMS. The members of the BOI shall not be on the list of nominees for the position of member of the BOM and the BOS.*

3. BKP có các nghĩa vụ sau / *The BOI shall have the following obligations:*

- a. Công bố tại ĐHĐCĐ, giải thích, hướng dẫn Đại biểu về Quy chế này / *Announce at the GMS, explain and instruct the voters this Regulation;*
- b. Hướng dẫn nguyên tắc, thể lệ bầu thành viên HĐQT / BKS theo Quy chế này / *Provide the regulatory matters and how to vote for the members of the BOM / BOS in accordance with this Regulation;*
- c. Tiến hành phát, thu, kiểm đếm phiếu bầu cử của các cổ đông theo đúng số cổ phần và quyền biểu quyết tương ứng của từng cổ đông / *Distributing, revoking and counting the ballots of the shareholders align with the shares and the voting rights of each shareholder;*
- d. Kiểm tra, giám sát việc bỏ phiếu của cổ đông / đại diện theo ủy quyền của cổ đông / *Monitoring and Inspecting the vote of shareholders / the authorized person of the shareholders;*
- e. Tiến hành kiểm phiếu và lập Biên bản kiểm phiếu / *Performing its counting activities towards the ballots and forming a Vote-counting Minutes;*
- f. Báo cáo Chủ tọa đại hội kết quả kiểm phiếu dựa trên Biên bản kiểm phiếu / *Report the Chair of the Meeting for the result of the counting of the ballots on a Vote-counting Minutes basis;*





- g. Bàn giao lại biên bản kiểm phiếu và toàn bộ phiếu bầu cử cho Thư ký đại hội và / *Handover the Vote-counting Minutes and all the ballots to the meeting's secretarial persons;*
- h. Các công việc, nhiệm vụ khác được giao / *Any other works, responsibilities as appointed.*

### **VIII. NGUYÊN TẮC BỎ PHIẾU BẦU CỬ VÀ KIỂM PHIẾU BẦU CỬ / REGULATORY MATTERS IN TERMS OF THE ELECTION AND COUNTING THE VOTED BALLOTS**

Nguyên tắc bỏ phiếu bầu cử và kiểm phiếu bầu cử được thực hiện như sau: / *The regulatory matters in connection with the election and counting the voted ballots shall be conducted with the following:*

- a. BKP tiến hành kiểm tra thùng phiếu trước sự chứng kiến của Đại biểu. / *The BOI carries out its checking activities towards the ballot box in the presence of the Voters.*
- b. Việc bầu và bỏ phiếu được bắt đầu khi công tác phát phiếu được hoàn tất và kết thúc khi Đại biểu cuối cùng bỏ phiếu vào thùng phiếu. / *Voting activities shall be conducted at the time when all the ballots are fully distributed to the attendees and ended when the last voter put the ballot into the ballot box.*
- c. Việc kiểm phiếu phải được tiến hành khi việc bỏ phiếu kết thúc. / *The counting of the ballots shall be conducted right after the end of the voting activities.*
- d. Kết quả kiểm phiếu phải được lập thành văn bản và được Trưởng BKP đọc trước Đại hội. / *The result of the counting of votes shall be made in writing and be announced by the Head of the BOI at the meeting.*

### **IX. PHƯƠNG THỨC BẦU CỬ / METHODS OF VOTING**

1. Về danh sách ứng cử viên HĐQT / BKS. / *The list of nominees for the position of members of the BOM / BOS*

- a. Danh sách ứng cử viên HĐQT / BKS được sắp xếp theo thứ tự ABC theo tên, ghi đầy đủ họ và tên trên phiếu bầu thành viên HĐQT / BKS. / *The list of the nominees shall be listed alphabetically based on the name; prescribe the full name of that candidate on the ballot in connection with the election for members of the BOM / BOS.*

2. Về phương thức bầu thành viên HĐQT / BKS. / *The methods of voting for members of BOM / BOS:* Việc bầu thành viên HĐQT / BKS sẽ được thực hiện theo phương pháp bầu dồn phiếu. Theo đó, việc bầu dồn phiếu được thực hiện như sau (Khoản 3 Điều 148 LDN) / *The election of the members of the BOM and BOS shall be conduct via cumulative voting (in accordance with Article 148.3 of the LOE), in which:*

- a. Mỗi cổ đông có tổng số phiếu biểu quyết tương ứng với tổng số cổ phần sở hữu nhân (x) với số thành viên cần bầu của HĐQT / BKS. Cổ đông có quyền dồn hết tổng số phiếu bầu của mình cho một hoặc một số ứng cử viên / *Each of the shareholder will have a number or votes that is proportional to that shareholder's owning multiplied by (x) the number of members of the BOM / BOS. The shareholders shall have the right to use all or part of the votes for one or some of the candidates.*
- b. Mỗi Đại biểu dự họp được cấp một phiếu bầu thành viên HĐQT và một phiếu bầu thành viên BKS. Đại biểu khi được phát phiếu phải kiểm tra lại các thông tin ghi trên phiếu bầu, nếu có sai sót phải thông tin lại ngay cho BKP. / *Each of the attendees shall be distributed 01 (one) ballot for the election of the BOM and 01 (one) ballot for the election of the BOS. Voters, after being distributed, shall be obliged to double-check the information as*

*prescribed on each ballot, in the event there shall be any inconsistency or misleading information, that person must inform the BOI immediately.*

3. Cách ghi phiếu bầu cử. / *How to fill out the ballot:*

- a. Đại biểu bầu số ứng viên tối đa bằng số thành viên HĐQT/thành viên BKS cần bầu. / *Voters shall vote for the total of candidates provided that such amount shall not exceed the maximum total amount of the need candidates.*
- b. Nếu bầu dồn toàn bộ số phiếu cho một hoặc chia đều toàn bộ số phiếu cho các ứng viên HĐQT/ứng viên BKS (“Ứng viên”), **Đại biểu đánh dấu (x) hoặc (✓)** vào ô “Bầu dồn đều phiếu” của ứng viên tương ứng. / *In the event the voter wants to vote for one or split all the votes equally, that voter shall put a cross (x) or a tick (✓) of each candidate accordingly.*
- c. Nếu bầu số phiếu không đều nhau cho từng ứng viên, Đại biểu ghi rõ số phiếu bầu vào ô “Số phiếu biểu quyết (cho từng ứng viên)” cho từng ứng viên tương ứng. / *In the event the votes are not equal for each candidate, voters shall write down in the “The number of voting (for each member)” for each member accordingly.*

4. Lưu ý / *Notes:*

- a. Trong trường hợp Đại biểu vừa đánh dấu vào ô “Bầu dồn đều phiếu” vừa ghi số phiếu biểu quyết ở ô “Số phiếu biểu quyết (cho từng ứng viên)” thì kết quả lấy theo số lượng phiếu ở ô “Số phiếu biểu quyết (cho từng ứng viên)”. / *In the event the voters either put a cross (x) or put a tick (✓) and simultaneously write down the number of votes in the “The number of voting (for each member)”, “The number of voting (for each member)” shall prevail.*
- b. Phiếu bầu cử sẽ được bỏ vào thùng phiếu đã được niêm phong trước khi tiến hành kiểm phiếu. / *The ballots shall be placed into a sealed ballot-box prior to the counting of the ballots.*
- c. Phiếu bầu hợp lệ: là phiếu bầu theo mẫu in sẵn do ban tổ chức phát ra, không tẩy xóa, cạo sửa, không viết thêm nội dung nào khác ngoài quy định cho phiếu bầu. / *The ballot is deemed to have its full validity when it remains in its original form and format as previously provided by the company, without being erased, scratched or supplemented more contents.*
- d. Các phiếu bầu sau đây sẽ được coi là không hợp lệ / *The following ballot is not valid when it comes to the following circumstances:*
  - ✓ Ghi thêm nội dung khác vào phiếu bầu / *Being supplemented other contents;*
  - ✓ Phiếu bầu không theo mẫu in sẵn do BKP phát ra, phiếu không có dấu treo của LTG, hoặc đã tẩy xóa, cạo sửa, viết thêm nội dung khác ngoài qui định cho phiếu bầu / *Not being in the form provided beforehand by the BOI, not having stamped by LTG on the upper left-hand side, or being erased, scratched or supplemented more contents apart from the regulations for the ballot;*
  - ✓ Số ứng viên mà Đại biểu bầu lớn hơn số lượng thành viên cần bầu / *The number of candidates opted by the voters exceed the total number of candidates need to be voted;*
  - ✓ Phiếu có tổng số phiếu bầu cho các ứng cử viên của các Đại biểu lớn hơn tổng số phiếu được phép bầu / *The total number of votes for the candidates exceeds the number that voter is allowed to vote;*

192  
NG  
CP  
ĐO  
TI  
YÊN

M

- e. Việc kiểm phiếu: Tiến hành dưới sự giám sát của đại diện cổ đông (nếu cần) / *The counting of votes shall be conducted under the inspection of the representation of the shareholders (if needed).*
- f. Sau khi việc bỏ phiếu kết thúc, việc kiểm phiếu sẽ được tiến hành dưới sự giám sát của BKP. / *After having finished voting, the counting of votes shall be conducted under the inspection of the BOI.*
- g. BKP có trách nhiệm lập biên bản kiểm phiếu, công bố kết quả và cùng với Đoàn chủ tịch giải quyết các thắc mắc, khiếu nại của cổ đông (nếu có). / *The BOI shall be responsible for making Vote-counting Minutes, announcing the voting results; and along with the chair of the meeting, resolving all the questions, and claims of the shareholders (if any).*
- h. Phiếu bầu cử sau khi kiểm sẽ được lưu trữ theo quy định và mở ra theo yêu cầu của ĐHĐCĐ của công ty. / *The ballots after having been inspected shall be archived in accordance with the regulations and re-opened as per requested by the GMS of the Company.*

#### **X. NGUYÊN TẮC TRÚNG CỬ LỰA CHỌN CÁC ỨNG CỬ VIÊN / PRINCIPLES FOR CHOOSING THE CANDIDATES**

Nguyên tắc trúng cử và lựa chọn các ứng cử viên trúng cử để làm thành viên HĐQT / BKS được thực hiện theo quy tắc sau / *Principles for choosing and opting the successful candidates in order to be selected as members of the BOM / BOS shall be conducted based on the followings:*

- a. Người trúng cử được xác định theo số phiếu được bầu tính từ cao xuống thấp, bắt đầu từ ứng cử viên có số phiếu bầu cao nhất cho đến khi đủ số thành viên cần bầu. / *Successful candidates shall be chosen according to the votes they receive in descending order until the number of members of the BOM or the BOS reaches the minimum number.*
- b. Trường hợp có từ hai (02) ứng cử viên trở lên đạt cùng số phiếu bầu như nhau cho thành viên cuối cùng của HĐQT / BKS thì sẽ tiến hành bầu lại trong số các ứng cử viên có số phiếu được bầu ngang nhau. / *In the event there are 02 or more candidates receiving the same number of votes for the last member of the BOM or the BOS, these candidates will undergo an additional election.*

#### **XI. HỒ SƠ THAM GIA ĐỀ CỬ, ỨNG CỬ ĐỀ BẦU THÀNH VIÊN HĐQT / BKS / DOCUMENTATIONS IN TERMS OF THE PARTICIPATION FOR THE NOMINATION OF THE MEMBERS OF THE BOM / BOS**

Hồ sơ tham gia ứng cử, đề cử đề bầu thành viên HĐQT / BKS bao gồm / *The documentations in terms of the participation and nomination of the members includes:*

- a. Đơn đề cử hoặc ứng cử thành viên HĐQT / BKS (theo mẫu đã được phát theo Thông báo số ...) / *The Letter of nomination for the members of the BOM / BOS (as attached to the Notice number ...).*
- b. Sơ yếu lý lịch do ứng cử viên tự khai (tham khảo mẫu đính kèm). / *Curriculum Vitae written by his or her own (as the attached).*
- c. Bản sao hợp lệ CMND/CCCD hoặc Hộ chiếu nếu là người nước ngoài. / *a valid copy version of an/a Identity Card / Personal Identification Card or Passport (for foreigners)*
- d. Các bằng cấp chứng nhận trình độ học vấn. / *Any qualifications, degrees, certificates*
- e. Biên bản họp nhóm và danh sách sách nhóm cổ đông nếu ứng cử viên do nhóm cổ đông đề cử. / *The minutes of meetings of the groups of shareholders along with the list of each shareholder's full name in the event this group nominates the candidate(s).*

319  
Y  
IN  
CƠ  
T. AN

- f. Người đề cử, ứng cử để bầu vào HĐQT / BKS phải chịu trách nhiệm trước pháp luật, trước ĐHĐCĐ về tính chính xác, trung thực về nội dung trong hồ sơ của mình. / *The nominators, nominees in order to be elected as members of the BOM / BOS shall totally be in charge of the accuracy and trustfulness in its documentation(s) towards the applicable laws as well as the GMS.*

Trên đây là toàn bộ Quy chế bầu thành viên HĐQT / BKS tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2024 của LTG, kính trình ĐHĐCĐ xem xét thông qua. / *The entire hereabove is the Regulation with regard to the election for the members of the BOM and the members of the BOS of LTG, The BOM hereby propose this Regulation for the GMS to approve.*

Quy chế bầu Thành viên HĐQT và BKS này có hiệu lực thực hiện ngay sau khi được ĐHĐCĐ thông qua. / *This Regulation with regard to the election for the members of the Board Of Management and the members of The Board Of Supervisors comes into force right after being approved by the General Meeting of Shareholders.*

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
MANAGEMENT  
CHAIRMAN**



**HUỲNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**



## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thông qua việc bầu thành viên Hội Đồng Quản Trị nhiệm kỳ 2024 - 2029  
Re: Approval for the election of members of the Board of Management  
for the term of 2024- 2029

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / The 59/2020/QH14 Laws on Enterprises;
- Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 / The 54/2019/QH14 Laws on Securities;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán / The 155/2020/NĐ-CP Decree in connection with the elaboration of some articles of the laws on securities;
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời (sau đây gọi tắt là “LTG”) và quy định về quyền và nghĩa vụ của Đại Hội Đồng Cổ Đông (Sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) / The current charter of the Loc Troi Group Joint-stock Company (hereinafter referred to as the “LTG”) as well as the rights and obligations of the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the “GMS”);
- Hội Đồng Quản Trị (Sau đây gọi tắt là “HĐQT”) của LTG sẽ kết thúc nhiệm kỳ hoạt động 2019 – 2024, HĐQT đã gửi Thông báo đề cử, ứng cử thành viên HĐQT nhiệm kỳ mới 2024 – 2029 tới các cổ đông của LTG theo quy định. / The Board of Management (hereinafter referred to as the “BOM”) of LTG shall end its operation for the term 2019 – 2024, the BOM has sent the Notice of nomination and candidacy for members of the BOM for the new term of 2024 – 2029 to LTG’s shareholders according to the applicable regulations.
- Hồ sơ ứng cử, đề cử của của đông hoặc nhóm cổ đông được gửi về LTG theo Thông báo số 244 ngày 20/05/24 về việc đề cử, ứng cử thành viên HĐQT, Ban Kiểm Soát (sau đây gọi tắt là “BKS”) nhiệm kỳ 2024 – 2029. / The documentation in terms of nomination of the shareholders or group of shareholders sent back to LTG based on the Notice number 244, dated on the 20/5/2024, 2024 in connection with the nomination for candidates towards the position of members of the BOM, the Board of Supervisors (hereinafter referred to as the “BOS”) for the term between 2024 and 2029;
- Căn cứ vào Tờ trình về việc HĐQT đương nhiệm giới thiệu thêm ứng cử viên để ĐHĐCĐ bầu làm thành viên HĐQT<sup>1</sup> / Pursuant to the Proposal of the incumbent BOM’s in connection with

<sup>1</sup> Áp dụng trong trường hợp số lượng ứng cử viên HĐQT thông qua đề cử, ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết / Applied for the case where the number of nominated candidates is smaller than the minimum ones.



M

*the nomination of more candidates for the GMS to elect as members of the BOM.*

HĐQT LTG kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua các nội dung liên quan đến việc bầu thành viên HĐQT, cụ thể như sau: / *The BOM of LTG hereby proposes the GMS for the reviewing and approval of the contents in terms of the election of the members of the BOM, with details as follows:*

**Bầu thành viên HĐQT / Election of members of the BOM**

**a. Bầu thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2024 – 2029 như sau / Election for the members of the BOM for the term of office between 2024 and 2029:**

- Số lượng thành viên HĐQT cần bầu  
*The number of vacancies need to be elected* : 5 thành viên, trong đó tối thiểu 1/3 tổng số thành viên HĐQT là thành viên không điều hành  
*5 members, providing that at least a third of them shall be the non-executive members of the BOM*
- Nhiệm kỳ  
*Term of office* : 2024 – 2029  
*2024 - 2029*
- Số lượng ứng viên HĐQT tối đa  
*The maximum number of candidates* : Không hạn chế  
*Without limitation*
- Tiêu chuẩn ứng cử viên  
*Requirements for each candidate* : Theo quy định cụ thể tại Quy chế đề cử, ứng cử, bầu bổ sung thành viên HĐQT và thành viên Ban kiểm soát  
*In accordance with the regulations in terms of election, nomination of the members of the BOM and the members of Board of Supervisors*

**b. Thông qua danh sách ứng cử viên được cổ đông, nhóm cổ đông giới thiệu để ĐHĐCĐ bầu thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2024 – 2029 như sau / Approval for the list of nominated candidates by the shareholders, group of shareholders in order to be elected by the GMS to be the members of the BOM for the term of office 2024 - 2029:**

Danh sách ứng cử viên được giới thiệu để ĐHĐCĐ bầu thành viên HĐQT được công bố trên website của Công ty. / *The list of nominated candidates to be elected as the members of the BOM by the GMS shall be published on the Company's website.*

**c. Thông qua danh sách do HĐQT đương nhiệm giới thiệu thêm ứng cử viên để ĐHĐCĐ bầu làm thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2024 – 2029 như sau (được áp dụng trong trường hợp số lượng ứng cử viên HĐQT thông qua đề cử, ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết)<sup>2</sup>: / Approval for the list of nominated candidates in accordance with the incumbent BOM's Proposal for the term of office 2024 - 2029.<sup>3</sup>**

Danh sách ứng cử viên được HĐQT đương nhiệm giới thiệu để ĐHĐCĐ bầu thành viên HĐQT được công bố trên website của Công ty. / *The list of nominated candidates to be elected as the members of the BOM by GMS nominated by the incumbent BOM shall be published on the Company's website.*

<sup>2</sup> Nội dung này sẽ được áp dụng trong trường hợp số lượng ứng cử viên Hội đồng quản trị thông qua đề cử và ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết. Trường hợp đã đủ số lượng ứng viên thông qua việc đề cử và ứng cử của cổ đông hoặc nhóm cổ đông thì lược bỏ nội dung này.

<sup>3</sup> Applied for the case where the number of nominated candidates is smaller than the minimum ones. In the event the nominated candidates by nomination or nominated by shareholders or groups of shareholders fits with the number of required candidates, kindly eliminate this wording.



*N*

Kính trình ĐHCĐ xem xét và thông qua. / *Respectfully submit to the GMS for reviewal and approval.*

*Nơi nhận / Recipients:*

- *Như trên / As the abovementioned;*
- *Văn thư / Archives.*

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUỶNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**





## CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI

Địa chỉ: 23 Hà Hoàng Hồ, phường Mỹ Xuyên, TP. Long Xuyên, tỉnh An Giang.  
Điện thoại: +84. 296 3841299 Fax: +84. 296 3841327  
GCNĐKDN số: 1600192619 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp

An Giang, ngày 20 tháng 05 năm 2024  
An Giang, dated May 20<sup>th</sup>, 2024

### TỜ TRÌNH / PROPOSAL

V/v: Thông qua việc bầu thành viên Ban Kiểm soát nhiệm kỳ 2024 -2029  
*Re: Approval for the election of the members of the Board of Supervisors  
for the term of 2024 - 2029*

Kính gửi : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG / GENERAL MEETING OF  
Attn to SHAREHOLDERS  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI / LOC TROI GROUP JOINT-  
STOCK COMPANY

#### Căn cứ / Pursuant to:

- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 / The 59/2020/QH14 Laws on Enterprises;
- Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 / The 54/2019/QH14 Laws on Securities;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chứng khoán / The 155/2020/NĐ-CP Decree in connection with the elaboration of some articles of the laws on securities;
- Điều lệ hiện hành của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời (sau đây gọi tắt là “LTG”) và quy định về quyền hạn và nghĩa vụ của Đại Hội Đồng Cổ Đông (sau đây gọi tắt là “ĐHĐCĐ”) / The current charter of the Loc Troi Group Joint-stock Company (hereinafter referred to as “LTG”) as well as the rights and obligations of the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the “GMS”);
- Ban Kiểm Soát (sau đây gọi tắt là “BKS”) của LTG sẽ kết thúc nhiệm kỳ hoạt động 2019 – 2024, Hội Đồng Quản Trị (sau đây gọi tắt là “HĐQT”) đã gửi Thông báo đề cử, ứng cử thành viên BKS nhiệm kỳ mới 2024-2029 tới các cổ đông của LTG theo quy định / The Board of Supervisors (hereinafter referred to as the “BOS”) shall end its operation for the term 2024 – 2029, the Board of Management (hereinafter referred to as the “BOM”) has sent the Notice of Nomination and candidacy for members of the BOM for the new term of 2024 – 2029 to LTG’s shareholders according to the applicable regulations.
- Hồ sơ ứng cử, đề cử của của đông hoặc nhóm cổ đông được gửi về LTG theo Thông báo số 241, ngày 20/05/2024. về việc đề cử, ứng cử thành viên HĐQT, Ban Kiểm Soát (sau đây gọi tắt là “BKS”) nhiệm kỳ 2024 – 2029. / The documentation in terms of nomination of the shareholders or group of shareholder based on the Notice number 241, dated on the 20/05/2024, 2024 in connection with the nomination for candidates towards the position of members of the BOM and the BOS for the term between 2024 and 2029;
- Tờ trình về việc BKS đương nhiệm giới thiệu thêm ứng cử viên để ĐHCĐ bầu làm thành





viên BKS<sup>1</sup>. / *The Proposal of the incumbent BOS in connection with the nomination of more candidates for the GMS to elect as members of the BOS.*

Hội Đồng Quản Trị (Sau đây gọi tắt là “**HĐQT**”) LTG kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua các nội dung liên quan đến việc bầu thành viên BKS, cụ thể như sau: / *The Board of Management (hereinafter referred to as the “BOM”) of LTG hereby proposes the GMS for the reviewing and approval of the contents in terms of the election of the members of the BOS, with details as follows:*

### **Bầu thành viên BKS / Election of members of the BOS**

#### **a. Bầu thành viên BKS nhiệm kỳ 2024 – 2029 như sau / Election for the members of the BOS for the term of office between 2024 and 2029:**

- Số lượng thành viên BKS cần bầu : 3 thành viên  
3 members  
*The number of vacancies need to be elected*
- Nhiệm kỳ : 2024 – 2029  
2024 – 2029  
*Term of office*
- Số lượng ứng viên BKS tối đa : Không hạn chế  
Without limitation  
*The maximum number of candidates*
- Tiêu chuẩn ứng cử viên : Theo quy định cụ thể tại Quy chế đề cử, ứng cử, bầu bổ sung thành viên HĐQT và thành viên BKS  
In accordance with the regulations in terms of election, nomination of the members of the BOM and the members of the BOS  
*Requirements for each candidate*

#### **b. Thông qua danh sách ứng cử viên được cổ đông, nhóm cổ đông giới thiệu để ĐHĐCĐ bầu thành viên BKS nhiệm kỳ 2024 – 2029 như sau / Approval for the list of nominated candidates by the shareholders, group of shareholders in order to be elected by the GMS to be the members of the BOS for the term of office 2024 - 2029:**

Danh sách ứng cử viên được giới thiệu để ĐHĐCĐ bầu thành viên BKS được công bố trên website của Công ty. / *The list of nominated candidates to be elected as the members of the BOS by the GMS shall be published on the Company’s website.*

#### **c. Thông qua danh sách do BKS đương nhiệm giới thiệu thêm ứng cử viên để ĐHĐCĐ bầu làm thành viên BKS nhiệm kỳ 2024 – 2029 như sau (trong trường hợp số lượng ứng cử viên BKS thông qua đề cử, ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết):<sup>2</sup> / Approval for the list of nominated candidates in accordance with the incumbent BOS’s Proposal (applied for the case where the number of nominated candidates is smaller than the minimum ones):<sup>3</sup>**

Danh sách ứng cử viên được BKS đương nhiệm giới thiệu để ĐHĐCĐ bầu thành viên BKS được công bố trên website của Công ty. / *The list of nominated candidates to be elected as the members of the BOS by GMS nominated by the incumbent BOS shall be published on the Company’s website.*

<sup>1</sup> Áp dụng trong trường hợp số lượng ứng cử viên BKS thông qua đề cử, ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết / *Applied for the case where the number of nominated candidates is smaller than the minimum ones.*

<sup>2</sup> Nội dung này sẽ được áp dụng trong trường hợp số lượng ứng cử viên Hội đồng quản trị thông qua đề cử và ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết. Trường hợp đã đủ số lượng ứng viên thông qua việc đề cử và ứng cử của cổ đông hoặc nhóm cổ đông thì lược bỏ nội dung này.

<sup>3</sup> Applied for the case where the number of nominated candidates is smaller than the minimum ones. In the event the nominated candidates by nomination or nominated by shareholders or groups of shareholders fits with the number of required candidates, kindly eliminate this wording.



18

Kính trình ĐHCĐ xem xét và thông qua. / Respectfully submit to the GMS for review and approval.

**Nơi nhận / Recipients:**

- Như trên / As the abovementioned;
- Văn thư / Archives.

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF  
MANAGEMENT  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUYNH VĂN THÒN  
HUYNH VAN THON**



**MẪU PHIẾU BẦU THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**VOTING BALLOTS OF MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGERMENTS**

<b>MSBQ</b> <b>VOTING CODE</b>  .....		<b>ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2024</b> <b>CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI</b> <b>ANNUAL GENERAL MEETING 2024</b> <b>LOC TROI GROUP JOINT-STOCK COMPANY</b>	
Họ và tên cổ đông/ Người được ủy quyền: <i>Shareholder's full name/ Authorized person</i>		.....	
Số CMND/ CCCD/ Giấy đăng ký kinh doanh: <i>No. of ID card/ passport/ Business Reg. Cert</i>		.....	
Tổng cổ phần sở hữu/ đại diện: <i>The number of shares owned / represented</i>		.....	
Tổng số phiếu biểu quyết: <i>The number of voting rights</i>		.....	
Tổng số phiếu bầu thành viên Hội đồng quản trị (= Tổng số phiếu biểu quyết X 5): <i>The number of voting rights for BOM's members (= The number of voting rights X 5):</i>		.....	
<b>Tôi đồng ý bầu thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2024- 2029 như sau:</b> <i>I hereby agree to elect members of the Board of Management for the term of 2024-2029 as follows:</i>			
<b>DANH SÁCH ỨNG VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NHIỆM KỲ 2024-2029</b> <b>LIST OF CANDIDATES OF BOARD OF MANAGERMENTS FOR THE TERM OF 2024-2029</b>			
ST T No	Họ và tên <i>Full name</i>	Bầu dồn đều phiếu <i>/Voting evenly</i> (cho các ứng viên/ <i>For members</i> )	Số phiếu bầu (cho từng ứng viên) <i>Number of voting</i> ( <i>For each member</i> )
1.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
2.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
3.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
4.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
5.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
6.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
	<b>TỔNG CỘNG / TOTAL</b>		

**Hướng dẫn/Notes:**

1. Nếu bầu dồn toàn bộ số phiếu cho một hoặc nhiều ứng viên, cổ đông/người được ủy quyền đánh dấu vào ô “Bầu dồn đều phiếu” của các ứng viên tương ứng/ *If voting all votes for one or more candidates, the shareholder/authorized representatives should check the box "Voting evenly" for the corresponding candidates.*

2. Nếu bầu số phiếu không đều nhau cho nhiều ứng viên, cổ đông/người được ủy quyền ghi rõ số phiếu bầu vào ô “Số phiếu bầu” của các ứng viên tương ứng/ *If voting an uneven number of votes for multiple candidates, the shareholder/authorized person must clearly state the number of votes in the "Number of votes" box of the corresponding candidates.*

An Giang, ngày 26 tháng 6 năm 2024

**Cổ đông/ Người được ủy quyền**  
**Shareholders / authorized representatives**  
**(Ký, ghi rõ họ tên/ Sign and full name)**

**MẪU PHIẾU BẦU THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT**  
**VOTING BALLOTS OF MEMBERS OF THE BOARD OF SUPERVISORS**

<b>MSBQ</b> <b>VOTING CODE</b>  .....	 <b>ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2024</b> <b>CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI</b> <b>ANNUAL GENERAL MEETING 2024</b> <b>LOC TROI GROUP JOINT -STOCK COMPANY</b>		
Họ và tên cổ đông/ Người được ủy quyền: <i>Shareholder's full name/ Authorized person</i>	.....		
Số CMND/ CCCD/ Giấy đăng ký kinh doanh: <i>No. of ID card/ passport/ Business Reg. Cert</i>	.....		
Tổng cổ phần sở hữu/ đại diện: <i>The number of shares owned / represented</i>	.....		
Tổng số phiếu biểu quyết: <i>The number of voting rights</i>	.....		
Tổng số phiếu bầu thành viên Ban kiểm soát (= Tổng số phiếu biểu quyết X 3): <i>The number of voting rights for BOS's members (= The number of voting rights X 3):</i>	.....		
<b>Tôi đồng ý bầu thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2024- 2029 như sau:</b> <b>I hereby agree to elect members of the Board of Supervisor for the term of 2024-2029 as follows:</b>			
<b>DANH SÁCH ỨNG VIÊN BAN KIỂM SOÁT NHIỆM KỲ 2024-2029</b> <b>LIST OF CANDIDATES OF BOARD OF SUPERVISOR FOR THE TERM OF 2024-2029</b>			
ST T No	Họ và tên <i>Full name</i>	Bầu đồng đều phiếu <i>/Voting evenly</i> (cho các ứng viên/ <i>For members</i> )	Số phiếu bầu (cho từng ứng viên) <i>Number of voting</i> ( <i>For each member</i> )
1.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
2.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
3.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
4.	[ ]	<input type="checkbox"/>	
<b>TỔNG CỘNG / TOTAL</b>			

**Hướng dẫn/Notes:**

1. Nếu bầu đồng đều toàn bộ số phiếu cho một hoặc nhiều ứng viên, cổ đông/người được ủy quyền đánh dấu vào ô "Bầu đồng đều phiếu" của các ứng viên trong ứng/ If voting all votes for one or more candidates, the shareholder/authorized representatives should check the box "Voting evenly" for the corresponding candidates.

2. Nếu bầu số phiếu không đều nhau cho nhiều ứng viên, cổ đông/người được ủy quyền ghi rõ số phiếu bầu vào ô "Số phiếu bầu" của các ứng viên trong ứng/If voting an uneven number of votes for multiple candidates, the shareholder/authorized person must clearly state the number of votes in the "Number of votes" box of the corresponding candidates.

An Giang, ngày 26 tháng 06 năm 2024

**Cổ đông/ Người được ủy quyền**  
**Shareholders / authorized representatives**  
**(Ký, ghi rõ họ tên/ Sign and full name)**



# ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2024

# 001

Họ và tên cổ đông:

Họ tên người được ủy quyền:

Số phiếu biểu quyết:

Scan tại đây  
để xem tài liệu họp

